



Udine

lunedì 12 luglio 2021

per il VI centenario dell'esecuzione

dell'ultimo alfiere dello Stato patriarcale di Aquileia



MARCO DI MORUZZO

presso l'inferriata delle prigioni del Castello di Udine

“ “ “

Avôt dal Fogolâr Civic



AI MUARTS PE PATRIE TE EUROPE AQUILEIESE

*Lum nestre di vite, fâs che tes venis de nestre
memorie mai no si sfanti il ricuart di chel sanc
nocent e gloriôs spandût jù pai secui in tantis
Termopilis su cheste crosere antighe di Europe
che e ten par sô mari Aquilee regjine, nobil
umôr tornât indaûr a Mediterani e Mâr Neri,
grim de sô liende prime, dutune cun aghis che a
smontin rapidis dai crets vuardiâts des stelis
alpinis.*

Lume nostro vitale, fa' che nelle
vene della nostra memoria non
debba svanire il ricordo del sangue
innocente e glorioso versato nei
secoli in tante Termopili su questo
antico crocevia d'Europa che vuole
Aquileia sovrana per madre, nobile
linfa restituita a Mediterraneo e
Mar Nero, grembo del suo primo
epos, insieme alle acque che
scendono limpide da rocce
sorvegliate dalle stelle alpine

Unser Lebenslicht, lass in den
Adern unseres Gedächtnisses die
Erinnerung an das unschuldige
glorreiche Blut, das Jahrhunderte
lang auf den Thermopylen unseres
alten europäischen Kreuzweges
vergossen wurde, nie erbleichen.
Aquileja war edles Stift, königliche
Mutter und Urquelle der, zum
Mittel- und Schwarzen Meer
zurückgerichteten Gewässer. Lass
Aquileja ein Einziges schaffen, mit
den hellen, vom Edelweiss auf
hohen Felsen gehüteten Bächen.

Svetloba življenja našega, stori, da
bo v naših žilah na vekov veke živel
spomin na nedolžno in slavno kri,
ki se je skozi stoletja prelivala po
mnogih Termopilah, na starem
križišču te Evrope, katere kraljica
mati je Oglej; na plemenito
tekočino, ki se je povrnila v
Sredozemsko in Črno morje, zibelki
njene začetne povesti, skupaj z
bistrimi vodami, ki se stekajo čez
kamenje in ki jih alpske zvezde
čuvajo.



FOGOLÂR CIVIC
ACADEMIE DAL FRIÛL
www.aquileianova.eu

